

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2021/30395]

Chasse. — Suspension par le Conseil d'Etat

Un arrêt du Conseil d'Etat n° 249.780 du 9 février 2021, XIIIe Chambre, Section du Contentieux administratif, suspend l'exécution de l'article 15, 4°, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 mai 2020 fixant les dates de l'ouverture, de la clôture et de la suspension de la chasse, du 1^{er} juillet 2020 au 30 juin 2025.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2021/30395]

Jagdwesen — Aussetzung durch den Staatsrat

Durch Urteil des Staatrates Nr. 249.780 vom 9. Februar 2021, Kammer XIII, Verwaltungsstreitsachenabteilung, wird die Ausführung von Artikel 15 Ziffer 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 29. Mai 2020 zur Festlegung der Daten für den Beginn, das Ende oder die Aussetzung der Jagd vom 1. Juli 2020 bis zum 30. Juni 2025 ausgesetzt.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2021/30395]

Jacht. — Schorsing door de Raad van State

Bij besluit van de Raad van State nr. 249.780, Afdeling Bestuursrechtspraak, XIIIde Kamer, van 9 februari 2021 wordt de uitvoering van artikel 15, 4°, van het besluit van de Waalse Regering van 29 mei 2020 waarbij de openings-, sluitings- en schorsingsdatums voor de jacht tussen 1 juli 2020 en 30 juni 2025 vastgelegd worden, geschorst.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2021/200107]

Pouvoirs locaux

BRAINE-LE-CHATEAU. — Un arrêté ministériel du 7 décembre 2020 n'approuve pas la délibération du 21 octobre 2020 par laquelle le conseil communal de Braine-le-Château décide de modifier le cadre de son personnel contractuel.

DINANT. — Un arrêté ministériel du 10 novembre 2020 approuve la délibération du 28 septembre 2020 par laquelle le conseil communal de Dinant décide de modifier son règlement de travail en y ajoutant deux chapitres et deux annexes en ce qui concerne la protection des données à caractères personnel et la vidéo surveillance.

JODOIGNE. — Un arrêté ministériel du 27 novembre 2020 approuve la délibération du 20 octobre 2020 par laquelle le conseil communal de Jodoigne décide de modifier le cadre du personnel communal.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 25 novembre 2020 approuve la délibération du 13 octobre 2020 par laquelle le conseil communal de Namur décide d'insérer une annexe VII à son règlement de travail relative au télétravail régulier ou occasionnel.

OHEY. — Un arrêté ministériel du 11 décembre 2020 approuve la délibération du 29 octobre 2020 par laquelle le conseil communal d'Ohey décide d'actualiser le cadre personnel statutaire et contractuel.

VILLERS-LA-VILLE. — Un arrêté ministériel du 11 décembre 2020 approuve la délibération du 30 octobre 2020 par laquelle le conseil communal de Villers-la-Ville décide de modifier le règlement de travail du personnel communal.